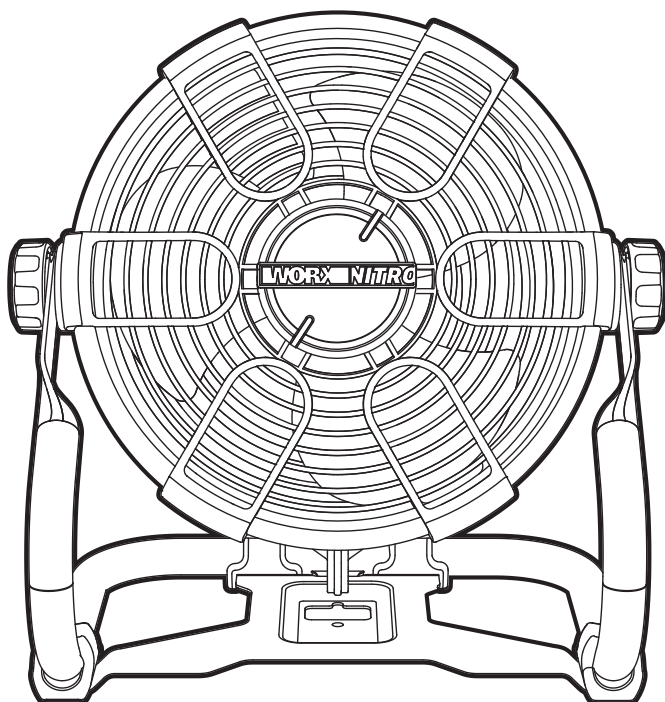




**20V Jobsite Fan**

**EN P03**

**Ventilateur de chantier 20V**

**F P11**

**Ventilador de sitio de trabajo 20V**

**ES P17**



**HELPLINE NUMBER**  
**NUMERO DU SERVICE D'ASSISTANCE**  
**NUMERO DE LINEA DE AYUDA**  
**1-866-354-WORX (9679)**

**WX095L WX095L.X**



## PRODUCT SAFETY

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including lead and Di(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP) which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.  
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. Remove or disconnect battery pack and the power supply before cleaning or servicing
2. To reduce the risk of electric shock, do not expose to water or rain.
3. This is a fan-not a toy.
4. To reduce the risk of personal injury and electric shock, it should not be played with or placed where small children can reach it.
5. A battery operated fan with integral batteries or a separate/detachable battery pack shall be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
6. Use battery operated fan only with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.
7. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
8. Do not incinerate this fan, even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire. Dispose of the fan in accordance with the relevant instructions.

## GENERAL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

## SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred battery pack.
- b) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- c) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.
- d) Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.
- e) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- f) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- g) Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery back and equipment and ensure correct use.
- h) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- i) Keep battery pack out of the reach of children.
- j) Seek medical advice immediately if a cell or battery has been swallowed.
- k) Always purchase the battery pack recommended by the device manufacturer for the equipment.
- l) Keep battery pack clean and dry.
- m) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- n) Battery pack needs to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- o) Do not leave battery pack on prolonged charge when not in use.

- p) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- q) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).**
- r) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- s) **Recharge only with the charger specified by WorxNITRO. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- t) **Retain the original product literature for future reference.**
- u) **Use only the battery pack in the application for which it was intended.**
- v) **Remove the battery pack from the equipment when not in use.**
- w) **Dispose of properly.**

**WARNING:** This product can expose you to chemicals including lead and Di(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP) which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Information for radiated emission**

This device complies with Canadian ICES-001.  
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
 (1) This device may not cause harmful interference, and  
 (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

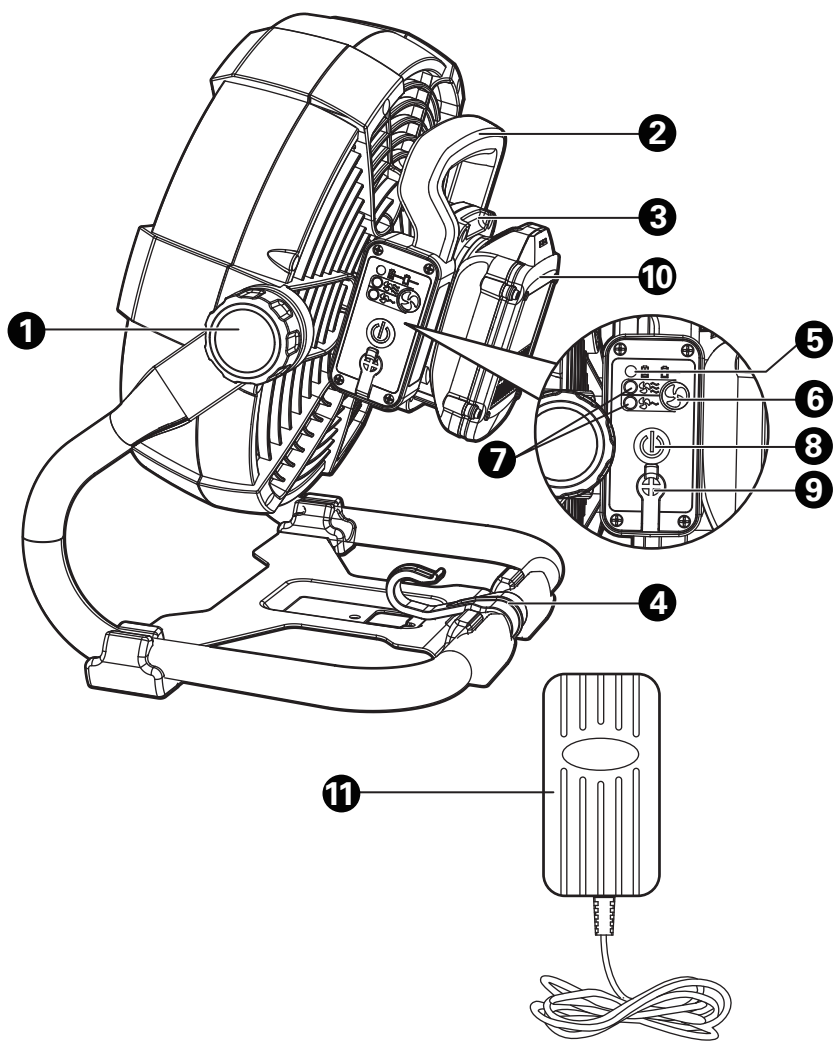
**SYMBOL**

|                                                                                   |                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | To reduce the risk of injury, user must read instruction manual                                                                                              |
|  | Wear ear protection                                                                                                                                          |
|  | Li-Ion battery, battery must be recycled                                                                                                                     |
|  | Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste. |
|  | Do not burn                                                                                                                                                  |



**call2recycle®**

POSITEC Inc. has established a partnership with the RBRC Corporation to recycle any Positec batteries with the RBRC-call2recycle seal. For environmental protection, please do not discard batteries in the trash. After the batteries' life cycle is ended, then please call 1-800-822-8837 for a free service that will properly dispose of the battery.



# COMPONENT LIST

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| 1.  | POSITION ADJUSTMENT      |
| 2.  | HANDLE                   |
| 3.  | BATTERY PACK PORT        |
| 4.  | HOOK                     |
| 5.  | CHARGING INDICATOR LIGHT |
| 6.  | SPEED ADJUSTMENT BUTTON  |
| 7.  | SPEED INDICATOR LIGHT    |
| 8.  | POWER SWITCH             |
| 9.  | AC ADAPTOR PORT          |
| 10. | BATTERY PACK*            |
| 11. | AC ADAPTOR               |

\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

# TECHNICAL DATA

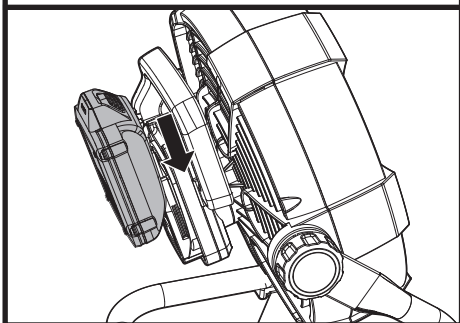
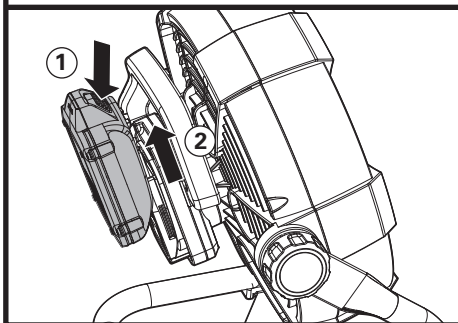
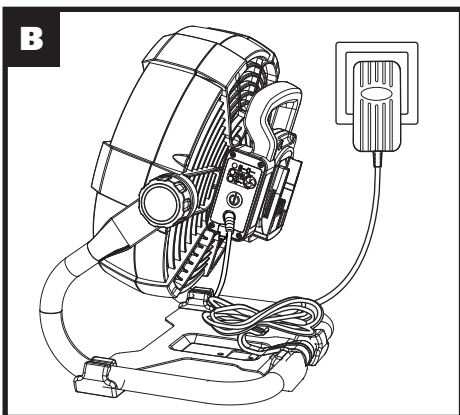
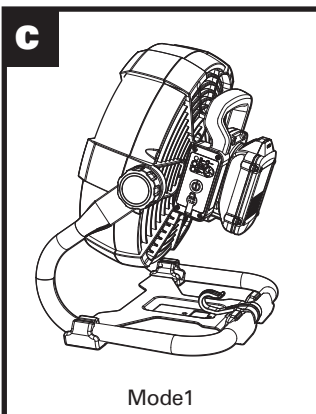
|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
|                           | WX095L<br>WX095L.X***   |
| Rated voltage             | 20 V== Max**            |
| AC adapter input          | 100-240V~50/60 Hz 1.0 A |
| AC adapter output         | 22 V == 1500 mA         |
| Machine weight(bare tool) | 5.5 lbs                 |

\*\*Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts

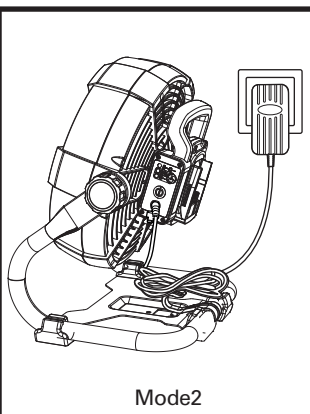
\*\*\*X may be followed by one or two characters. All models are the same except model number and trademark.The suffix in models may be number from "1" to "999" or English letter "A" to "Z" or "M1" to "M9" which means different package or the various of accessories packed in the package.

| Category    | Type   | Capacity |
|-------------|--------|----------|
| 20V Battery | WA3520 | 1.5 Ah   |
|             | WA3525 | 2.0 Ah   |
|             | WA3575 | 2.0 Ah   |
|             | WA3578 | 4.0 Ah   |
|             | WA3012 | 4.0 Ah   |

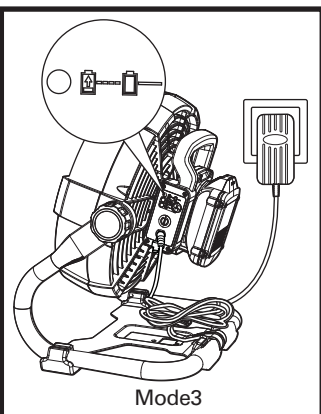
We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

**A1****A2****B****C**

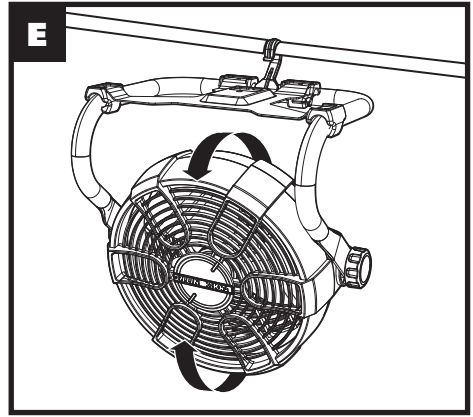
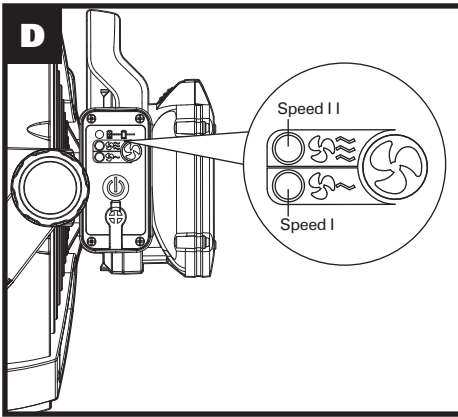
Mode1



Mode2



Mode3





# OPERATION INSTRUCTION

 **WARNING:** Do not let your acquaintance with the tool allow you to get injured. Read all safety instructions prior to operation.

 **WARNING:** Never make use of attachments or accessories which are not recommended by manufacture.

## INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY PACK (SEE FIGURE A1, A2)

1. Ensure that the switch (8) is in the off position.
2. Installing and removing the battery pack as the picture has shown.

 **WARNING:** Remember to remove battery pack or adaptor each-time when adjusting, cleaning or leaving tool unused.

## INSTALLING AND REMOVING THE AC ADAPTOR (SEE FIGURE B)

1. Ensure that the switch (8) is in the off position.
2. Insert the round hole end of the adaptor into the fan as the figure shows
3. Link the plug end of the adaptor to the power supply.
4. Confirm the adaptor is firmly in place and on level ground prior to using.

## CHARGING THE BATTERY PACK (SEE FIGURE C)

1. Install the battery pack into the fan and connecting the AC Adaptor to the fan. Charging indicator light will be flashing green which means that the battery is being charged. When the battery is fully charged, the light will stay green without flashing
2. If the fan is off, the battery (2.0Ah) will be fully charged in 1.5hr using the AC Adapter. If the fan is running on low speed, it will take approximately 2.0 hours to fully charge. If the fan is running on high speed, it will take approximately 4.0hrs to fully charge the connected battery.

## STARTING & STOPPING (SEE FIGURE C)

1. Connect the jobsite fan to battery pack(mode 1) or AC adaptor (mode 2) or AC adaptor and battery pack simultaneously (Mode 3). In mode 3, the battery pack can be charged while the fan is in operation.
2. Push the switch (8) button to start and stop the fan as needed.

 **WARNING:** Make sure that the switch is in the office position when the fan is not in use.

## CHANGE THE SPEED (SEE FIGURE D)

For Low Speed/ High Speed, push the Speed adjustment button (6) to   and front light will turn on.

## HANGING THE FAN AND ADJUSTING HEAD (SEE FIGURE E)

1. Connect the hook through the groove on the base of the fan
2. Use the hook to hang the fan, making sure the fan

is secure

3. Adjusting the head, different angles can be made (0-360 degrees) by moving the fan.

 **WARNING**  
1. It is inadvisable to hang the fan in the following ways that it will impede fan's operation and contribute to cord's damages.

2. When hanging, be careful to secure the fan to avoid it from falling which could cause injury or damage.

# MAINTENANCE

 **WARNING:** Always remove or disconnect battery pack before adjusting, cleaning, servicing or transporting the fan.

## 1) CLEANING AND MAINTENANCE

1. Must wear eye protection. If not, the object may get into your eyes which may hurt you.
  2. Always take off battery pack and adaptor when maintaining the product in order to refrain from the injury.
  3. Do not put the finger, sticks or other similar objects into the fan in case of the injury or product's damage.
  4. Never let chemicals touch the plastic parts. Or else, the plastic parts will be damaged, causing irreversible personal injury
  5. Never try to damage any part of the battery pack and keep it away from children. The battery should be recycled and treated correctly.
- Not obey the warning above, serious consequence will be made, such as fire.

## 2) STORAGE

Store in a secure, dry place out of the reach of children.

Do not place other objects on the product. Employ only the same replacements for it may contribute to the damage of product when using other replacements.

Not recommend using the fan in the wet place outside the door.

# FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C--40°C.

**FCC PART 15**

Supplier's Declaration of Conformity

Product Description : CLASS 2 POWER SUPPLY

Model Number : ZD36W210150US

Trade Name : UL

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference,  
and

(2) This device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired  
operation.

Responsible Party :

Positec USA, Inc.

10130 Perimeter Parkway, Charlotte, NC 28216 USA

Tel.: (704) 599-3711

Fax: (704) 599-6390

# SÉCURITÉ DU PRODUIT

 **AVERTISSEMENT :** Ce dispositif peut vous exposer aux produits chimiques notamment le plomb et le di-phthalate (de 2-éthylhexyle) (DEHP) qui sont reconnus dans l'État de Californie comme causant des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sans expérience et/ou aux compétences insuffisantes, sauf si elles ont été encadrées concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.  
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

1. Retirez ou débranchez le bloc-piles et le bloc d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien
2. Pour réduire les risques d'électrocution, évitez tout contact avec de l'eau ou la pluie.
3. Il s'agit d'un ventilateur et non d'un jouet.
4. Afin de réduire les risques de dommages corporels et d'électrocutions, il ne devrait pas être minimalisé ou placé à la portée des petits enfants.
5. Un ventilateur qui fonctionne à piles avec des piles intégrées ou un bloc-piles indépendant/amovible ne doit être rechargé qu'avec un chargeur spécifié pour la pile. Un chargeur qui peut être approprié à un type de pile pourrait créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé pour charger une autre pile.
6. N'utilisez un ventilateur qui fonctionne à piles qu'avec un bloc-piles conçu spécifiquement à cet effet. L'utilisation d'autres types de piles pourrait créer des risques d'incendies.
7. Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, éloignez-le d'autres objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clefs, les clous, les vis, ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir un lien d'une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de piles pourrait provoquer les étincelles, les brûlures, ou un incendie.

8. N'incinerez ce ventilateur, même si il est sérieusement endommagé. Les piles peuvent exploser dans un feu. Éliminez le ventilateur conformément aux instructions pertinentes.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT!** Lisez et assimilez toutes les instructions. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- a) Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter le bloc batterie.
- b) Ne pas exposer le bloc batterie à la chaleur ou au feu. Évitez de ranger la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- c) Ne pas court-circuiter une batterie. Ne stockez pas les blocs batterie en vrac dans une boîte ou un tiroir où ils peuvent se court-circuiter ou être court-circuités par d'autres objets métalliques. Lorsque le bloc batterie n'est pas utilisé, conservez-le loin d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres objets métalliques de petite taille, qui pourraient établir une connexion d'un terminal à l'autre. Le fait de créer un court-circuit entre les bornes de la batterie peut causer des brûlures ou des incendies.
- d) Ne pas retirer la batterie de son emballage d'origine avant utilisation dans l'appareil.
- e) Ne pas soumettre la batterie à des chocs mécaniques.
- f) En cas de fuite de la batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été effectué, laver la zone touchée avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.
- g) Respecter les marques plus (+) et moins (-) sur le bloc batterie et sur l'appareil et veiller à bien le positionner.
- h) Ne pas utiliser de batterie qui n'a pas été conçue pour être utilisée avec cet

- appareil.**
- i) **Maintenez la batterie hors de portée des enfants.**
  - j) **Consultez immédiatement un médecin si une cellule ou une batterie a été avalée.**
  - k) **Achetez toujours une batterie recommandée par le fabricant de l'appareil.**
  - l) **Conservez le bloc batterie propre et sec.**
  - m) **Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles deviennent sales.**
  - n) **La batterie doit être chargée avant son utilisation. Utilisez toujours le chargeur adapté et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour suivre les instructions concernant la procédure de charge.**
  - o) **Ne laissez pas le bloc batterie en charge prolongée lorsqu'il n'est pas utilisé.**
  - p) **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances optimales.**
  - q) **La batterie offre de meilleures performances lorsqu'elle est utilisée à température ambiante normale (20 °C ± 5 °C).**
  - r) **Lors de l'élimination des batteries, conservez les blocs batteries de différents systèmes électrochimiques séparés les uns des autres.**
  - s) **Rechargez le bloc batterie uniquement avec le chargeur spécifié par WorxNITRO. N'utilisez pas un chargeur autre que celui spécifiquement conçu pour être utilisé avec l'équipement.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
  - t) **Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.**
  - u) **Utilisez uniquement la batterie dans l'application pour laquelle elle a été prévue.**
  - v) **Retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.**
  - w) **Éliminez la batterie de façon adéquate.**

 **AVERTISSEMENT : Ce dispositif peut vous exposer aux produits chimiques notamment le plomb et le di-phthalate (de 2-éthylhexyle) (DEHP) qui sont reconnus dans l'État de Californie comme causant des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).**

#### **Information pour les émissions rayonnées**

Cet appareil est conforme au canadien du règlement du NMB-001

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 du règlement du FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
- 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

 **AVERTISSEMENT:** Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites propres aux appareils numériques de Classe B, conformément au Paragraphe 15 du règlement du FCC.

Ces limites sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émaner des ondes radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives du fabricant, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. En fonction des installations réalisées, il n'est cependant pas garanti que toute interférence soit exclue. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à toute réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter l'antenne de réception ou en changer l'emplacement;
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- Brancher l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- Contacter le détaillant ou consulter un technicien radio/télé qualifié.

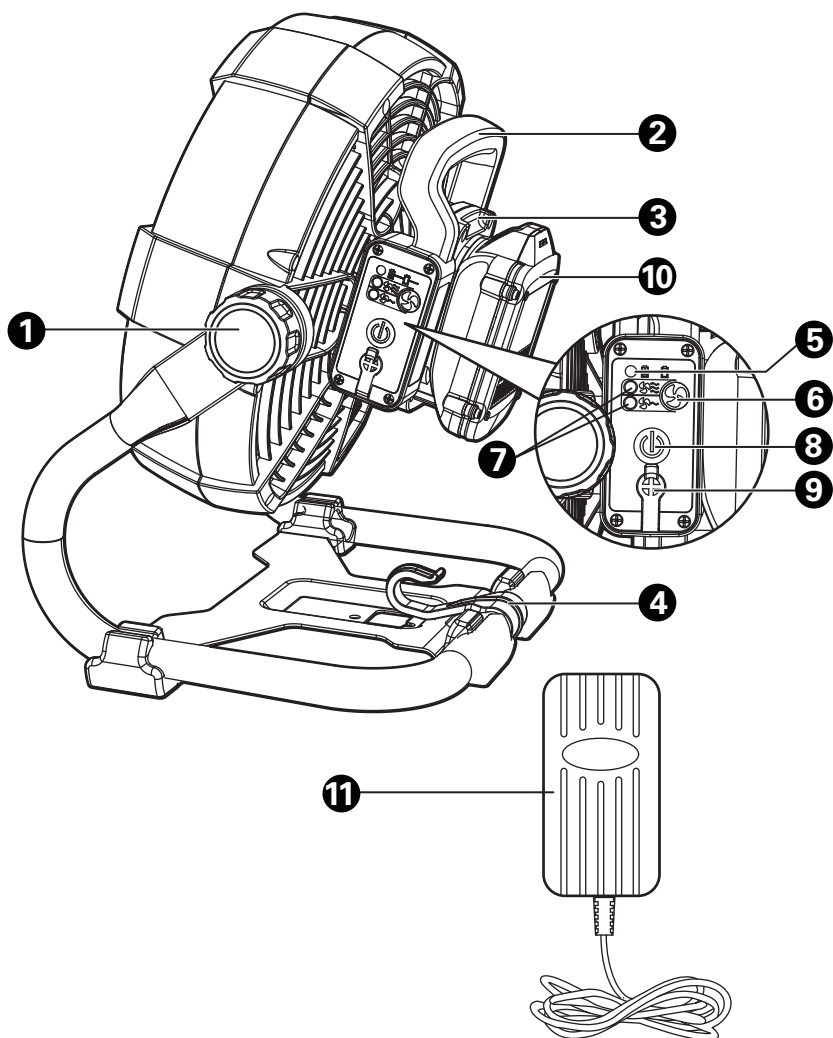
# SYMBOLES

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi                                                                                                                                                        |
|  | Avertissement                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Batterie Li-ion. Les batteries doivent être recyclées en collecte sélective                                                                                                                                                              |
|  | Les batteries peuvent s'introduire dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème.<br>Ne pas éliminer les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés. |
|  | Ne pas jeter au feu                                                                                                                                                                                                                      |



call2recycle®

Les batteries peuvent s'introduire dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés.



# LISTE DES ÉLÉMENTS

|                                           |
|-------------------------------------------|
| <b>1. RÉGLAGE DE LA POSITION</b>          |
| <b>2. POIGNÉE</b>                         |
| <b>3. PORT DU BLOC-PILES</b>              |
| <b>4. CROCHET</b>                         |
| <b>5. TÉMOIN DE CHARGE</b>                |
| <b>6. BOUTON DE RÉGLAGE DE LA VITESSE</b> |
| <b>7. TÉMOIN DE VITESSE</b>               |
| <b>8. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION</b>     |
| <b>9. PORT ADAPTATEUR SECTEUR</b>         |
| <b>10. BLOC-PILES*</b>                    |
| <b>11. ADAPTATEUR SECTEUR</b>             |

\* Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.

## DONNÉES TECHNIQUES

|                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
|                                | <b>WX095L<br/>WX095L.X***</b>        |
| Tension                        | 20 V $\overline{\text{---}}$ Max**   |
| Type de batterie               | Li-ions                              |
| Entrée adaptateur secteur      | 100-240V~50/60 Hz 1.0 A              |
| Sortie adaptateur secteur      | 22 V $\overline{\text{---}}$ 1500 mA |
| Poids de la machine (Outil nu) | 2.49kg (5.5 lbs)                     |

\*\* Tension mesurée hors fonctionnement. La tension initiale de la batterie atteint le maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

\*\*\* X peut être suivi d'un ou deux caractères. Tous les modèles sont identiques, sauf le numéro de modèle et la marque. Le suffixe dans les modèles peut être un nombre allant de « 1 » à « 999 » ou une lettre anglaise « A » à « Z » ou « M1 » à « M9 » qui signifie la différence entre les paquets ou les accessoires emballés dans l'emballage.

| Catégorie    | Modèle | Capacité |
|--------------|--------|----------|
| 20V batterie | WA3520 | 1.5 Ah   |
|              | WA3525 | 2.0 Ah   |
|              | WA3575 | 2.0 Ah   |
|              | WA3578 | 4.0 Ah   |
|              | WA3012 | 4.0 Ah   |

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le magasin qui vous a vendu l'outil. Pour de plus amples renseignements, consultez l'emballage de l'accessoire. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

 **AVERTISSEMENT:** Ne permettez pas que votre familiarité avec l'outil vous laisse être blessé. Lisez toutes les instructions de sécurité avant l'utilisation.

 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais les pièces d'assemblage ou les accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.

### MONTAGE ET DÉMONTAGE DU BLOC-PILES (VOIR LA FIGURE A1,A2)

1. S'assurer que l'interrupteur (8) est sur la position OFF (en position d'arrêt).
2. Monter et démonter le bloc-piles comme l'a montré l'image.

 **AVERTISSEMENT:** N'oubliez pas d'enlever le bloc-piles ou l'adaptateur à chaque fois lors du réglage, du nettoyage ou lorsque l'outil est inutilisé.

### MONTAGE ET DÉMONTAGE DE L'ADAPTATEUR SECTEUR (VOIR LA FIGURE B)

1. S'assurer que l'interrupteur (8) est sur la position OFF (en position d'arrêt).
2. Introduire l'extrémité ronde du trou de l'adaptateur dans le ventilateur comme l'illustre la figure
3. Brancher l'extrémité de la fiche de l'adaptateur au bloc d'alimentation.
4. Confirmer que l'adaptateur est bien fixé et sur une surface plane avant d'utiliser.

### CHARGER LE BLOC-PILES (VOIR LA FIGURE. C)

1. Installer le bloc-piles dans le ventilateur et brancher l'adaptateur secteur au ventilateur. Le témoin de charge clignotera en vert ce qui signifie que la pile est en cours de charge. Lorsque la pile est entièrement chargée, le témoin restera vert sans clignoter
2. Si le ventilateur est éteint, la pile (2.0Ah) sera entièrement chargée en 1,5 heures à l'aide de l'adaptateur secteur. Si le ventilateur tourne à une faible vitesse, il faudra environ 2,0 heures pour

charger complètement. Si le ventilateur tourne à une vitesse élevée, il faudra environ 4,0 heures pour charger totalement la pile raccordée.

### DÉMARRAGE & ARRÊT (VOIR LA FIGURE C)

1. Raccorder le ventilateur du chantier au bloc-piles (mode 1) ou à l'adaptateur secteur (mode 2) ou simultanément à l'adaptateur secteur et au bloc-piles (mode 3). En mode 3, le bloc-piles peut être chargé pendant que le ventilateur est en marche.

2. Appuyer sur l'interrupteur (8) pour démarrer et arrêter le ventilateur selon les besoins.



**AVERTISSEMENT:** S'assurer que l'interrupteur est en position OFF (éteint) lorsque le ventilateur n'est pas utilisé.

### CHANGER LA VITESSE (VOIR LA FIGURE D)

Pour la Faible vitesse/Vitesse élevée, appuyer sur le bouton de réglage de la vitesse (6) pour  /  la signalisation avant s'allumera.

### SUSPENSION DU VENTILATEUR ET RÉGLAGE DE LA TÊTE (VOIR LA FIGURE E)

1. Raccorder le crochet dans la rainure disponible sur le socle du ventilateur

2. Utiliser le crochet pour suspendre le ventilateur, en s'assurant que le ventilateur est fixé

3. Réglage de la tête, des angles différents peuvent être faits (0-360 degrés) en déplaçant le ventilateur.



**AVERTISSEMENT:** 1. Il est déconseillé d'accrocher le ventilateur de la manière suivante qui entravera le fonctionnement du ventilateur et contribuera aux dommages du cordon.

2. Lors de l'accrochage, faire attention de bien fixer le ventilateur pour éviter qu'il ne tombe ce qui pourrait entraîner des lésions ou des dommages.

## ENTRETIEN



**AVERTISSEMENT:** Toujours retirer ou débrancher le bloc-piles avant de régler, de nettoyer, d'entretenir ou de transporter le ventilateur.

### 1) NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Doit porter des protections oculaires. Sinon, l'objet peut pénétrer dans vos yeux ce qui pourrait vous faire mal.

2. Toujours enlever le bloc-piles et l'adaptateur lors de l'entretien du produit afin d'éviter des dommages.

3. Ne pas mettre le doigt, les bâtons ou d'autres objets similaires dans le ventilateur en cas de blessure ou de dommages causés au produit.

4. Ne jamais laisser que les produits chimiques touchent les pièces en matière plastique. Sinon, les pièces en matière plastique seront endommagées, entraînant des lésions corporelles irréversibles

5. Ne jamais essayer d'endommager certaines parties du bloc-piles et le placer hors de la portée des enfants. La pile doit être recyclée et traitée convenablement.

En cas de non respect des avertissements

susmentionnés, les conséquences graves en découleront, telles que les incendies.

### 2) Conservation

Entreposer dans un endroit sécurisé et sec hors de la portée des enfants.

Ne pas placer d'autres objets sur le produit. Utiliser uniquement les pièces de rechange identiques car elles pourraient contribuer à la détérioration du produit en cas d'utilisation d'autres pièces de rechange.

Il est déconseillé d'utiliser le ventilateur dans un endroit humide devant la porte.

## POUR LES OUTILS DE LA BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est 0°C à 45°C  
La plage de température ambiante recommandée pour le système de charge pendant la charge est de 0°C à 40°C

### SECTION 15 DES RÉGLEMENTATIONS DE LA FCC

Déclaration de conformité du fournisseur

Description de l'appareil : BLOC D'ALIMENTATION DE CATÉGORIE 2

Numéro du modèle : ZD36W210150US

Nom commercial : UL

Cet appareil est conforme à la section 15 des Réglementations de la FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Partie responsable:

Positec USA, Inc.

10130 Perimeter Parkway, Charlotte, NC 28216 USA

Tel.: (704) 599-3711

Fax: (704) 599-6390



# SEGURIDAD DEL PRODUCTO



**ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, como plomo y di (2-etilhexilo) ftalato (DEHP), que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

- Este aparato no está diseñado para uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.

- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

1. Retire y desconecte el paquete de batería y el suministro de energía antes de limpiar o dar servicio
2. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga a agua o la lluvia.
3. Éste es un ventilador, no un juguete.
4. Para reducir el riesgo de lesiones personales o descarga eléctrica, no se debe jugar con él o colocarse donde niños pequeños puedan alcanzarlo.
5. Un ventilador de baterías con baterías integrales o un paquete de baterías separado/recargables se debe recargar únicamente con el cargador especificado para la batería. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otra batería.
6. Use el ventilador operado por batería únicamente con el paquete de batería designado específicamente. El uso de cualquier batería puede crear un riesgo de incendio.
7. Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión desde una terminal a otra. Poner en corto las terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras, o un incendio.
8. No incinere este ventilador, incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en un incendio.

Deseché el ventilador de acuerdo con las instrucciones correspondientes.

# ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD



**¡ADVERTENCIA!** Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

# ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desensamble, abra o triture el paquete de batería.
- b) No exponga el paquete de batería a calor o fuego. Evite guardar a la luz directa del sol.
- c) No ponga en corto circuito el paquete de batería. No guarde el paquete de batería de forma aleatoria en una caja o cajón donde puedan ponerse en corto circuito entre sí o ponerse en corto circuito por otros objetos metálicos. Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de una terminal a otra. El corto circuito de las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.
- d) No retire el paquete de la batería de su empaque original hasta que se requiera para el uso.
- e) No someta el paquete de batería a impacto mecánico.
- f) En el caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si hay contacto, lave el área afectada con bastante agua y busque atención médica.
- g) Observe las marcas positiva (+) y negativa (-) en la parte posterior de la batería y el equipo para asegurar su uso correcto.
- h) No use ningún paquete de batería que no esté diseñado para uso con el equipo.
- i) Mantenga el paquete de batería fuera del alcance de los niños.
- j) Busque atención médica de inmediato si se ingiere una celda o una batería.
- k) Siempre adquiera el paquete de batería recomendado por el fabricante del dispositivo para el equipo.

- l) **Mantenga el paquete de batería limpio y seco.**
- m) **Limpie las terminales del paquete de batería con una tela seca limpia su se ensucian.**
- n) **El paquete de batería se necesita cargar antes del uso. Siempre use el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para saber las instrucciones correctas de carga.**
- o) **No deje el paquete de batería en carga prolongada cuando no esté en uso.**
- p) **Después de periodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar el paquete de batería varias veces para obtener el desempeño máximo.**
- q) **El paquete de batería proporciona su mejor desempeño cuando se opera en temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).**
- r) **Cuando deseche los paquetes de batería, mantenga los paquetes de batería de diferentes sistemas electromecánicos separados entre sí.**
- s) **Recargue únicamente con el cargador especificado por WorxNITRO. No use cargadores que no sean los específicamente suministrados para uso con el equipo.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de batería.
- 18 t) **Conserve la literatura el producto original para referencia futura.**
- u) **Sólo use el paquete de batería en la aplicación para la que está diseñado.**
- v) **Retire el paquete de batería del equipo cuando no esté en uso.**
- w) **Deséchelo adecuadamente.**

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, como plomo y di (2-etilhexilo) ftalato (DEHP), que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

#### **Información para emisiones radiadas**

Este dispositivo cumple con la Canadiense de las normas de la ICES-001.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC.

Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que podría producir una operación no deseada.



**ADVERTENCIA:** Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones proporcionadas, puede producir una interferencia dañina a la comunicación radial. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina a su recepción radial y de televisión, lo que puede ser determinado al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que corrija la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar donde está ubicada la antena receptora.
- Aumente el espacio que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con el concesionario o con un técnico de radio y televisión con experiencia que pueda ayudarle.

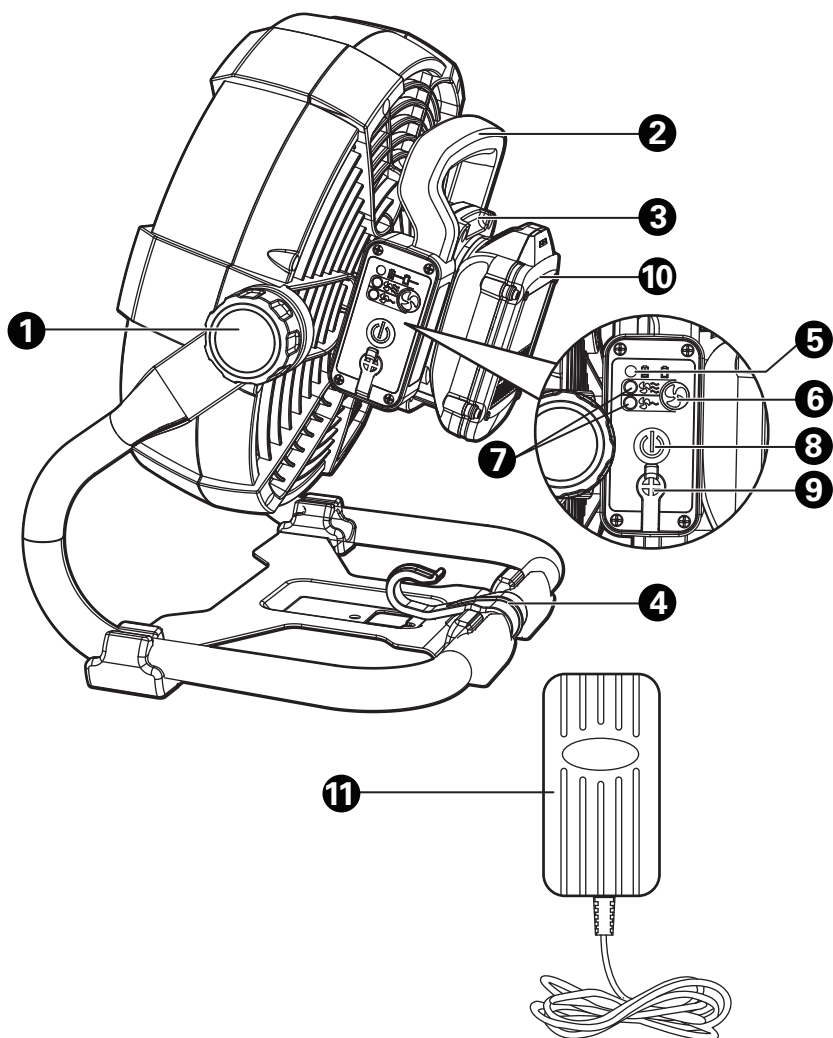
# SÍMBOLOS

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones                                                                                                                        |
|  | Advertencia                                                                                                                                                                                                  |
|  | Batería de iones de litio. Recolección por separado. La batería deberá reciclarse                                                                                                                            |
|  | Las baterías pueden entrar al ciclo de agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseches las baterías de desperdicio como desperdicio municipal sin clasificar |
|  | No arrojar al fuego                                                                                                                                                                                          |



**call2recycle®**

POSITEC Inc. ha establecido una asociación con la empresa RBRC para el reciclaje de todas las baterías Positec que posean el sello RBRC-call2recycle. Para contribuir con la protección del medio ambiente, no deseches las baterías como residuos normales. Después de que haya finalizado el ciclo de vida útil de la batería, comuníquese al 1-800-822-8837 para acceder al servicio gratuito.



LISTA DE PARTES

|     |                               |
|-----|-------------------------------|
| 1.  | AJUSTE DE POSICIÓN            |
| 2.  | MANIJA                        |
| 3.  | PUERTO DE PAQUETE DE BATERÍAS |
| 4.  | GANCHO                        |
| 5.  | LUZ DE INDICADOR DE CARGA     |
| 6.  | BOTÓN DE AJUSTE DE VELOCIDAD  |
| 7.  | LUZ DE INDICADOR DE VELOCIDAD |
| 8.  | INTERRUPTOR DE ENERGÍA        |
| 9.  | PUERTO DE ADAPTADOR DE CA     |
| 10. | BATERÍA *                     |
| 11. | ADAPTADOR CA                  |

\* No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.

DATOS TÉCNICOS

|                                              |                         |
|----------------------------------------------|-------------------------|
|                                              | WX095L<br>WX095L.X***   |
| Voltios                                      | 20 V== Max**            |
| Tipo de batería                              | Ion de litio            |
| Entrada de adaptador de CA                   | 100-240V~50/60 Hz 1.0 A |
| Salida de adaptador de CA                    | 22 V == 1500 mA         |
| Peso de la máquina (Herramienta descubierta) | 5.5 lbs (2.49 kg)       |

\*\*Voltaje medido sin carga de trabajo. El voltaje inicial de la batería alcanza un máximo de 20V. El voltaje nominal es 18V.

\*\*\* X puede ser seguido por uno o dos caracteres. Todos los modelos son iguales, excepto el número de modelo y la marca registrada. El sufijo en los modelos puede ser un número del "1" al "999" o la letra inglesa "A" a "Z" o "M1" a "M9" que significa un paquete diferente o el Varios accesorios embalados en el paquete.

| Categoría   | Modelo | Capacidad |
|-------------|--------|-----------|
| 20V Batería | WA3520 | 1.5 Ah    |
|             | WA3525 | 2.0 Ah    |
|             | WA3575 | 2.0 Ah    |
|             | WA3578 | 4.0 Ah    |
|             | WA3012 | 4.0 Ah    |

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que le vendió la herramienta. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarle y aconsejarle.

INSTRUCCIONES DE USO

 **ADVERTENCIA:** No permita que su conocimiento de la herramienta le permita lesionarse. Lea todas las instrucciones de seguridad antes de la operación.

 **ADVERTENCIA:** Nunca use conexiones o accesorios que no sean recomendados por el fabricante.

INSTALACIÓN Y DESINSTALACIÓN DE PAQUETE DE BATERÍAS (VEA LA FIGURA A1,A2)

1. Asegúrese que el interruptor (8) esté en la posición de apagado.
2. Instale y desinstale el paquete de baterías como se muestra en la imagen.

 **ADVERTENCIA:** Recuerde retirar el paquete de baterías o el adaptador cada vez que ajuste, limpie o deje la herramienta sin usar.

INSTALACIÓN Y DESINSTALACIÓN DE ADAPTADOR DE AC (VEA LA FIGURA B)

1. Asegúrese que el interruptor (8) esté en la posición de apagado.
2. Inserte el extremo del orificio redondo del adaptador en el ventilador como muestra la figura
3. Conecte el extremo del enchufe del adaptador al suministro de energía.
4. Confirme que el adaptador está colocado firmemente en su lugar y en terreno nivelado antes de usar.

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS (VEA LA FIGURA C)

1. Instale el paquete de baterías en el ventilador y conecte el adaptador CA al ventilador. La luz del indicador de carga parpadeará en verde lo que significa que la batería se está cargado. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz permanecerá en verde sin parpadear
2. Si el ventilador está apagado, la batería (2.0Ah) se cargará completamente en 1.5 horas usando el

adaptador CA. Si el ventilador está funcionando en baja velocidad, tomará aproximadamente 2.0 horas para cargar completamente. Si el ventilador está funcionando en alta velocidad, tomará aproximadamente 4.0 horas para cargar completamente la batería conectada.

### ARRANQUE Y PARO (VEA LA FIGURA C)

1. Conecte el ventilador del sitio de trabajo al paquete de baterías (modo 1) o el adaptador CA (modo 2) o el adaptador CA y el paquete de baterías simultáneamente (Modo 3). En modo 3, el paquete de baterías se puede cargar mientras el ventilador está en operación.

2. Oprima el botón de interruptor (8) para encender y detener el ventilador como se necesite.

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese que el interruptor esté en la posición de apagado cuando el ventilador no esté en uso.

### CAMBIO DE VELOCIDAD (VEA LA FIGURA D)

Para baja velocidad/alta velocidad, oprima el botón de ajuste de velocidad (6) a  /  y la luz delantera se encenderá.

### COLGAR EL VENTILADOR Y AJUSTE DE CABEZAL (VEA LA FIGURA E)

1. Conecte el gancho a través de la ranura en la base del ventilador

2. Use el gancho para colgar el ventilador, asegurándose que el ventilador esté firme

3. Ajuste el cabezal, se pueden realizar ángulos diferentes (0-360 grados) al mover el ventilador.

 **ADVERTENCIA**

1. No se aconseja colgar el ventilador de las siguientes maneras ya que impedirán la operación del ventilador y contribuirán a dañar el cable.

2. Cuando lo cuelgue, tenga cuidado de asegurar el ventilador para evitar que caiga, lo que podría causar lesiones o daño.

## MANTENIMIENTO

 **ADVERTENCIA:** Siempre retire o desconecte el paquete de baterías antes de ajustar, limpiar, dar servicio o transportar el ventilador.

### 1) LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Debe usar protección para los ojos. De lo contrario, pueden entrar objetos en sus ojos que podrían lastimarlo.

2. Siempre retire el paquete de baterías y el adaptador cuando dé mantenimiento al producto para evitar lesiones.

3. No coloque sus dedos, varas u otros objetos similares en el ventilador que puedan causar lesiones o daño al producto.

4. Nunca deje que químicos toquen las partes de plástico. De lo contrario, las partes de plástico se dañarán, causando lesiones personales irreversibles.

5. Nunca intente dañar ninguna parte del paquete de baterías y manténgalo alejado de los niños. La

batería se debe reciclar y tratar correctamente. No obedecer la advertencia anterior tendrá consecuencias serias, tales como un incendio.

### 2) ALMACENAMIENTO

Guarde en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

No coloque otros objetos sobre el producto. Emplee sólo los mismos remplazos para éste, si se usan otros reemplazos podrían contribuir al daño del producto.

No se recomienda utilizar el ventilador en un lugar húmedo fuera de la puerta.

## PARA HERRAMIENTAS DE BATERÍA

El rango de temperatura ambiente para uso y almacenamiento de la herramienta y la batería es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga es de 0°C-40°C.

### FCC PARTE 15

Declaración de Conformidad del Proveedor  
Descripción del producto : SUMINISTRO DE ENERGÍA CLASE 2

Número de Modelo : ZD36W210150US

Nombre comercial : UL

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar la operación indeseada.

Parte Responsable:

Positec USA, Inc.

10130 Perimeter Parkway, Charlotte, NC 28216 USA

Tel.: (704) 599-3711

Fax: (704) 599-6390





**[www.worx.com](http://www.worx.com)**

Copyright © 2020, Positec. All Rights Reserved.

Copyright © 2020, Positec. Tous droits réservés.

© Derechos reservados 2020, Positec. Todos los derechos reservados.